

Aktiv-International
Au-Pair-Vermittlungsagentur

Bewerbungsbogen zur Au-Pair-Vermittlung.

(Passbild)

Application Form

Bitte deutlich lesbar in deutscher Sprache ausfüllen. Zutreffendes ankreuzen.
 Please complete clearly in German language. Tick where applicable.

Persönliche Angaben/Personal details

Familiennamen:
 Surname

Geburtsdatum:
 Date of birth

Vorname:
 Christian name

Geburtsort:
 Place of birth

Straße:
 Street

Geschlecht: weiblich männlich
 Sex female male

Postleitzahl/Ort:
 Postcode/town

Familienstand:
 Married/single

Land:
 Country

Religion:
 Religion

Staatsangehörigkeit:
 Nationality

Körpergröße/Gewicht:
 Height/Weight

Telefon/Privat (Vorwahl,Rufnummer):
 Telephone (local code, number)

Telefon/Beruf (Vorwahl,Rufnummer):
 Telephone /Work (local code, number)

Fax-Nummer (Vorwahl,Rufnummer):
 Fax-number (local code, number)

Weitere persönliche Angaben/Other personal details

Besitzen Sie einen Führerschein?
 Do you have a full clean driving licence?

Ja Nein
 Yes No

Wenn ja, würden Sie mit dem Auto der
 Gastfamilie fahren?
 Would you drive the car of the host family?

Ja Nein
 Yes No

Rauchen Sie?
 Do you smoke?

Ja Nein
 Yes No

Wenn ja, wären Sie bereit auf das Rauchen
 im Haus der Familie zu verzichten?
 Are you prepared to give up smoking in the house?

Ja Nein
 Yes No

Mögen Sie Haustiere? Ja Nein
 Do you like pets? Yes No

Können Sie schwimmen? Ja Nein
 Can you swim? Yes No

Können Sie Fahrrad fahren? Ja Nein
 Can you you ride a bicycle? Yes No

Haben Sie gesundheitliche Einschränkungen/
 Allergien? Ja Nein
 Do you have any physical disabilities/allergies? Yes No

Wenn ja, welche? _____
 Which ones? _____

Angaben zu Eltern und Geschwistern/Details on parents, brothers and sisters

Eltern Mutter Vater
 Parents Mother Father

Name _____
 Surname

Vorname _____
 Christian name

Beruf _____
 Profession

Postleitzahl/Ort _____
 Postcode/Town

Land _____
 Country

Telefon/Privat _____
 Telephone

Geschwister Schwester(n) Brüder
 Siblings Sisters Brothers

Anzahl _____
 Number

Alter _____
 Age

Schulische und berufliche Erfahrungen/Auslandsaufenthalte,Hobbys

Educational and professional experience, visits abroad, hobbies

Schulabschluß Ferienjobs
 School qualification Holiday jobs

Hausaufgaben beaufsichtigen Supervise homework	Gut good	Ausreichend fair	Gering poor	Keine none
---	-------------	---------------------	----------------	---------------

Wo haben Sie diese Erfahrungen gemacht? _____

Where did you gain this experience? _____

Mit welcher Altersgruppe? _____

For which age group? _____

Wünsche zur Kinderbetreuung/Prefences for child care

Gewünschte Altersgruppe der Kinder Age group of children you wish to look after	Am liebsten Favourite	Weniger gern Less favourite	Gar nicht Not at all
--	--------------------------	--------------------------------	-------------------------

0 – 3 Jahre/Years

4 – 6 Jahre/Years

7 – 10 Jahre/Years

11 - Jahre/Years

Sind Sie bereit ein behindertes Kind zu betreuen?

Would you look after a disabled child?

Ja

Yes

Nein

No

Wenn ja:

geistig behindert
mentally handicapped

körperlich behindert
physically disabled

Sind Sie bereit zu einem alleinerziehenden Elternteil zu gehen?

Would you work for a single parent?

Ja

Yes

Nein

No

Wenn ja:

If yes:

alleinerziehender Vater?

Single Father

Alleinerziehende Mutter?

Single Mother

Gründe für einen Au-Pair-Aufenthalt/Reasons for your stay as Au-Pair

Verbesserung der Sprachkenntnisse

Improvement of language

Wirtschaftliche Gründe

Economical reasons

Berufliche Gründe

Professional reasons

Sonstige Gründe/Other reasons _____

Angaben zu Ihrem Au-Pair-Aufenthalt/Details for your Au-Pair stay

Ortswunsch/Alternative

Area preferred/alternative

Aufenthaltsdauer

Length of stay _____

Großstadt

City

Kleinstadt

Town

Ländliche Gegend

Country Side

Antrittstermin

Rückreisetermin

When could you start

Proposed day of return journey

Haben Sie eine Kontaktperson in der gewünschten Region?	Ja	Nein
Do you have a contact person in the area you wish to visit?	Yes	No

Wenn ja, Vorname, Name: _____
 Christian name, surname
 Adresse: _____
 Address
 Telefon: _____
 Telephone

Sonstiges/Other

Wie haben Sie von unserer Vermittlungsstelle erfahren?
 How did you learn about our agency? _____

Haben Sie sich noch bei einer anderen Agentur
 beworben? _____
 Are you registered with others?

Erklärungen/Declaration

Die Bewerbungsunterlagen habe ich ausgefüllt	allein	mit Hilfe
The application form was completed	on my own	with help

Sie können meine Adresse an andere Au-Pairs weitergeben.	Ja	Nein
I agree that my address will be passed on to other Au-Pairs	Yes	No
	Yes	No

Ich kenne die Au-Pair Bedingungen, bin damit einverstanden und werde alle erforderlichen Formalitäten erledigen.

I know the conditions for an Au-Pair and will fulfil all required formalities

Ich erkläre, dass meine Angaben und die beiliegenden Bewerbungsunterlagen der Wahrheit entsprechen.

I declare that the above information and the enclosed application documents are correct

 Ort, Datum
 Place, Date

 Unterschrift der Bewerberin/des Bewerbers
 Signature of the applicant

Einverständniserklärung der Eltern bei Minderjährigen

Parents declaration of consent for minors

Ich bin/ Wir sind mit dem Au-Pair-Aufenthalt unserer Tochter/ unseres Sohnes einverstanden.

We agree to the au-pair stay of our daughter/ son

Ort, Datum
Place, Date

Unterschrift der Mutter
Mother's signature

Unterschrift des Vaters
Father's signature
